Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2026/1335

17.6.2026

ÄNDRINGAR I DOMSTOLENS RÄTTEGÅNGSREGLER [2026/1335]

DOMSTOLEN HAR BESLUTAT OM FÖLJANDE ÄNDRINGAR I SINA RÄTTEGÅNGSREGLER

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 253 sjätte stycket,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a.1,

med beaktande av protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol, särskilt artikel 63, och av följande skäl:

På grund av spörsmål som aktualiserats i de fall i vilka medlemsstaterna får använda sitt eget officiella språk i förfaranden vid domstolen, bör räckvidden av det undantag som avses i artikel 38.4 i rättegångsreglerna klargöras. Det bör därvid preciseras att medlemsstaterna får använda sitt eget officiella språk i alla mål som de deltar i och för alla ansökningar eller rättsmedel som framställs vid domstolen, inbegripet överklaganden som ges in enligt artiklarna 56 eller 57 i protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol.

Vissa formkrav i rättegångsreglerna bör man vidare lätta på eller avskaffa, antingen på grund av att de blivit onödiga till följd av den senaste tekniska utvecklingen eller på grund av den arbetsbelastning som dessa formkrav medför och den påverkan de får på handläggningstiden.

Skyldigheten för domstolen att upprätta protokoll bör därvid begränsas till att endast gälla muntliga förhandlingar; vidare bör de formkrav som är påkallade då den muntliga delen av förfarandet återupptas skiljas från de mindre stränga formkrav som gäller då den muntliga delen av förfarandet inleds.

Vidare bör lärdom dras av domstolens rättspraxis i fråga om konfidentialitet. Domstolen bör hädanefter inte vara skyldig att fatta särskilt uppsatta beslut när en part i ett mål om överklagande, i förhållande till en annan part, begär samma konfidentiella behandling som den som beviljats av tribunalen i första instans.

Det är också lämpligt att beakta domstolens erfarenheter från de fall då en domare gått bort eller då flera domare samtidigt lämnat sin tjänstgöring vid domstolen. Ordföranden för den dömande sammansättningen bör ges möjlighet att intyga att en domare, som inte längre kan underteckna domen i original eller yttrandet i original, har deltagit i rättens överläggningar.

Slutligen bör handläggningen av mål som omfattas av mekanismen för prövningstillstånd för överklaganden förenklas, och arbetsbelastningen bör fördelas jämnare mellan samtliga domare. Därvid bör det datum ändras utifrån vilket man bestämmer hur prövningstillståndsavdelningen ska vara sammansatt, och sammansättningen ska fastställas utifrån den dag då en domare utnämndes till referent, och inte utifrån den dag då ansökan om prövningstillstånd lämnades in.

Med rådets godkännande den 11 maj 2026.

Artikel 1

Domstolens rättegångsregler av den 25 september 2012 ([1]) ändras på följande sätt:

1) Artikel 38.4 ersätts med följande:

"4. Med avvikelse från vad som anges ovan får medlemsstaterna använda sitt officiella språk när de deltar i ett mål om förhandsavgörande, när de intervenerar i ett mål eller förfarande som är anhängigt vid domstolen eller när de vid domstolen framställer en ansökan, väcker en talan eller ger in ett överklagande. Denna bestämmelse ska tillämpas på såväl skriftliga handlingar som muntliga anföranden. Justitiesekreteraren ska i samtliga fall ombesörja översättning till rättegångsspråket."

2) Artikel 38.5 ersätts med följande:

"5. Stater som är parter i EES-avtalet men som inte är medlemsstater samt Eftas övervakningsmyndighet får använda ett annat av de i artikel 36 nämnda språken än rättegångsspråket, när de deltar i ett mål om förhandsavgörande, när de intervenerar i ett mål eller förfarande vid domstolen eller när de vid domstolen framställer en ansökan eller ger in ett överklagande. Denna bestämmelse ska tillämpas på såväl skriftliga handlingar som muntliga anföranden. Justitiesekreteraren ska i samtliga fall ombesörja översättning till rättegångsspråket."

3) Artikel 83 ersätts med följande:

"*Artikel 83*

Inledande eller återupptagande av den muntliga delen av förfarandet

Domstolen får, efter att ha hört generaladvokaten, när som helst besluta att den muntliga delen av förfarandet ska inledas eller, genom särskilt uppsatt beslut, besluta att denna del av förfarandet ska återupptas, bland annat om domstolen anser att den inte har tillräcklig kännedom om omständigheterna i målet, eller om en part, efter det att den muntliga delen har förklarats avslutad, har lagt fram en ny omständighet som kan ha ett avgörande inflytande på målets utgång, eller om målet ska avgöras på grundval av ett argument som inte har avhandlats mellan parterna eller de berörda som avses i artikel 23 i stadgan."

4) Artikel 84 ersätts med följande:

"*Artikel 84*

Protokoll över den muntliga förhandlingen

1. Justitiesekreteraren ska föra protokoll över varje muntlig förhandling. Detta protokoll ska undertecknas av ordföranden och justitiesekreteraren och ska äga vitsord.

2. Parterna och de berörda som avses i artikel 23 i stadgan får ta del av protokollet på kansliet och erhålla kopior."

5) Artikel 88 ersätts med följande:

"*Artikel 88*

Avkunnande och delgivning

1. Domen ska avkunnas vid offentligt sammanträde.

2. Domen i original ska undertecknas av ordföranden och de domare som deltagit i överläggningen samt justitiesekreteraren. Om domen i original inte längre kan undertecknas av en domare som deltagit i överläggningen, antingen på grund av domarens hälsotillstånd eller bortgång, eller på grund av att domaren lämnat sin tjänst eller förordnandet löpt ut, intygar ordföranden att domaren deltagit i överläggningen.

([1]) EUT L 265, 29.9.2012, s. 1, i deras lydelse enligt ändringar av den 18 juni 2013 (EUT L 173, 26.6.2013, s. 65), av den 19 juli 2016 (EUT L 217, 12.8.2016, s. 69), av den 9 april 2019 (EUT L 111, 25.4.2019, s. 73), av den 26 november 2019 (EUT L 316, 6.12.2019, s. 103) och av den 2 juli 2024 (EUT L, 2024/2094, 12.8.2024).

3. Den undertecknade domen i original ska förses med sigill och överlämnas i kansliets förvar. Parterna och, i förekommande fall, den hänskjutande domstolen samt de berörda som avses i artikel 23 i stadgan och tribunalen ska delges bestyrkta kopior av domen.”

6) Artikel 170b.2 ersätts med följande:

”2. Beslut rörande en ansökan om prövningstillstånd ska, på förslag av referenten och efter att generaladvokaten har hörts, fattas av en för ändamålet särskilt inrättad avdelning, på vilken domstolens vice ordförande ska vara ordförande och som därutöver ska bestå av referenten i målet och ordföranden på den avdelning med tre domare på vilken referenten tjänstgjorde den dag då han eller hon utsågs till referent.”

7) Följande punkt införs i artikel 190:

”4. När en part i ett mål om överklagande av ett avgörande från tribunalen begär konfidentiell behandling, gentemot en intervenient vid tribunalen, av uppgifter som lagts fram vid domstolen och som redan har behandlats konfidentiellt gentemot intervenienten vid tribunalen, ska samma behandling bibehållas i förfarandet vid domstolen.”

8) Artikel 200 ersätts med följande:

”*Artikel 200*

Avkunnande och delgivning av yttrande

1. Yttrandet ska avkunnas vid offentligt sammanträde.

2. Yttrandet i original ska undertecknas av ordföranden, av de domare som deltagit i överläggningen och av justitiesekreteraren. Om yttrandet i original inte längre kan undertecknas av en domare som deltagit i överläggningen, antingen på grund av domarens hälsotillstånd eller bortgång, eller på grund av att domaren lämnat sin tjänst eller förordnandet löpt ut, intygar ordföranden att domaren deltagit i överläggningen.

3. Det undertecknade yttrandet i original ska förses med sigill och överlämnas i kansliets förvar. Samtliga medlemsstater och de institutioner som avses i artikel 196.1 ska delges bestyrkta kopior av yttrandet.”

Artikel 2

Dessa ändringar i rättegångsreglerna är giltiga på de i artikel 36 i rättegångsreglerna angivna språken och ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*. Ändringarna ska träda i kraft den första dagen i den första månaden efter offentliggörandet.

Luxemburg den 2 juni 2026.

A. CALOT ESCOBAR
Justitiesekreterare

K. LENAERTS
Ordförande